

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>ÁLTALÁNOSSÁGOK</b>	<b>2</b>
<b>BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b>	<b>2</b>
Figyelmeztetés	2
Biztonsági előírások	2
<b>A TERMÉK LEÍRÁSA</b>	<b>2</b>
Alkotóelemek	2
Alkalmazási terület	2
<b>A BESZERELÉS ELŐTT ELVÉGZENDŐ ELLENŐRZÉSEK</b>	<b>3</b>
Előzetes ellenőrzések	3
Biztonsági előírások	3
<b>BESZERELÉS</b>	<b>3</b>
Beszerelési magasság	3
A beszerelési szakaszok részletes leírása	3
<b>PROGRAMOZÁS</b>	<b>5</b>
Programozógombok leírása	5
Automatikus megismertetés	5
Távírányítók tárolása "Teljes nyitás" működési módban	5
<b>PRÓBAÜZEM</b>	<b>6</b>
Távírányító használata	6
Akadályérzékelés funkció működése	6
Beépített világítás működése	6
<b>TARTOZÉKOK CSATLAKOZTATÁSA</b>	<b>6</b>
Tartozékok leírása	6
Tartozékok elektromos csatlakoztatása	6
Általános konfigurációs táblázat	6
Különböző paraméterek jelentése	6
Telis vagy hasonló típusú távírányító tárolása	7
<b>SPECIÁLIS FUNKCIÓK</b>	<b>7</b>
<b>TÁVIRÁNYÍTÓK ÉS BEÁLLÍTÁSOK TÖRLÉSE</b>	<b>7</b>
Távírányítók törlése	7
Minden beállítás visszaállítása	7
<b>BURKOLAT ZÁRÓELEMÉNEK VISSZAHELYEZÉSE</b>	<b>7</b>
<b>HIBAELHÁRÍTÁS</b>	<b>7</b>
<b>MŰSZAKI ADATOK</b>	<b>8</b>
Méretek	8

## ÁLTALÁNOSÁGOK

A termék megfelel a lakossági felhasználású, függőlegesen nyíló, motorizált garázskapuk biztonságáról és a vonatkozó speciális szabályokról szóló szabványnak (EN 60335-2-95). A jelen használati utasítás és az "ellenőrzési lista a beszereléshez" segítségével a termék beszerelése az EN 13241-1 és EN 12453 szabványok előírásainak megfelelően végezhető el.

A termék beszerelési és használati útmutatójában található utasítások végrehajtásával teljesíthetők a javakkal, személyekkel és az említett szabványokkal kapcsolatos biztonsági előírások. Az utasítások be nem tartása esetén keletkező esetleges károkért a Somfy nem vállal felelősséget. A Dexxo Compact RTS a garázs belső részére szerelendő integrált, távvezérlésű biztonsági rendszerrel.

A SOMFY kijelenti, hogy a termék megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat (Dexxo Compact RTS) a [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) internetes címen érhető el.

A termék az Európai Unió tagországaiban, Svájcban és Norvégiában használható.

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### Figyelmeztetés

Az alábbiakban fontos biztonsági utasításokat közlünk. Tartsa be az összes előírást, mivel a nem megfelelő beszerelés súlyos sérülésekhez vezethet.

### Biztonsági előírások

A kapumotor beszerelése előtt távolítsa el az összes nem használatos vezetékét és láncot, és kapcsolja le a kapu motorizált működéséhez nem szükséges berendezéseket.

A motorizáció beszerelése előtt ellenőrizze a meghajtott rész mechanikus állapotát, kiegyensúlyozását, valamint nyitását és zárását.

A vezérlőgombokat a talajtól legalább 1,5 m magasságba, a bejáratnál látható helyre és a mozgó részekről megfelelő távolságra helyezze el.

A kézi kioldószerkezetet a talajtól maximum 1,8 m magasságba helyezze.

Ha a szerkezet nem mozgatható, ajánlott a kapu közvetlen közelébe helyezni.

A kézi hibaelhárításra vonatkozó címkét ragassza fel az ehhez használatos működtető szerkezetre.

Az összezúródás veszélyére figyelmeztető címkéket ragassza fel az összes fix vezérlőberendezésre, a felhasználók által jól látható helyre.

A beszerelés után ellenőrizze, hogy a szerkezet megfelelően van-e beállítva, és hogy a kapu a talajon lévő, 50 mm magas akadálnak történő ütközése esetén a motor hajtóműve ellenkező irányban kezd-e mozogni.

A beszerelés után ellenőrizze, hogy a kapu egyes részei nem lógnak-e ki a forgalomban használt járdára vagy úttestre.

A beszerelés után ellenőrizze, hogy a motoros működtetőrendszer leállítja-e a nyitást, amikor a kapu alsó részére 20 kg terhet helyezünk.

## A TERMÉK LEÍRÁSA

### Részek Fig.1

Jelzés	Darabszám	Megnevezés	Jelzés	Darabszám	Megnevezés
1	1	Motor záróeleme	13	2	TH M8x16 zn csavar
2	1	Záróelem	14	6	HU8 anya
3	1	Szemöldökfa-rögzítő vas	15	2	Tengely
4	1	Kapurögzítő vas	16	2	Biztosítógyűrű
5	2	Mennyezeti rögzítőlap	17	4	Önmetsző csavar, Ø 4x8
6	2	Motorfej rögzítőlap	18a	1	Egyrészcs sín
7	1	Kézi kioldószerkezet	18b	1	Kétrészcs sín
8	1	Összekötő kar	18b1	1	Rögzítőhüvely
9	1	Végállás-ütköző	18b2	8	Önmetsző csavar, Ø 4x8
10	2	Önfúró csavar, TCB-H 4,2x13 zn	19	1 vagy 2	Keytis távirányító
11	1	Tápkábel	20	1	24V / 21W izzó, BA15s típus
12	4	Hatlapfejű csavar, TH10 M8x12 zn	21	2	Láncszabályozó alátét

### Alkalmazási terület Fig.2

#### Kaputípusok (2. ábra)

A: felnyíló és hátra csúszó kapu



B: szekcionált kapu:

- ha a lemez felső profilja speciális kialakítású, használja a "szekcionált kapuhoz való rögzítőelemet" (hiv. szám: 9009390).

#### Kapuméretetek (2. ábra)

Max. 7 m<sup>2</sup> területű garázskapuk motorizálhatók.

A motor által vezérelt működési út a kapu által elért maximális magasság szerint optimalizálható:

- a motorfej 90°-ban történő elhelyezésével (6-  ábra).
- a szemöldökfa-tartóelem mennyezetre történő rögzítésével, a szemöldökfától maximum 200 mm távolságban (4-  ábra)
- az összekötő kar méretre vágásával.

# A BESZERELÉS ELŐTT ELVÉGZENDŐ ELLENŐRZÉSEK

## Előzetes ellenőrzések

A garázkapu legyen kézzel működtethető felütközés nélkül. Ellenőrizze a kapu mechanikus állapotát (csiga, felfogatók stb.) és kiegyensúlyozását (rugó megfeszítése).



**A kapu rugóin végzett műveletek veszélyesek (fennáll a kapu leesésének veszélye).**

A garázs szerkezete (falak, szemöldökfa, belső falak, keresztartók, kapusínek stb.) lehetővé teszi a Dexxo Compact RTS szilárd rögzítését. Szükség esetén erősítse meg ezeket az elemeket.

Ügyeljen, hogy a szerkezetet ne érje vízszög. Ne szerelje a Dexxo Compact RTS motort olyan helyre, ahol azt víz érheti.

A kapu alsó részére gumiprofil kell szerelni, a felütközés elkerülése és az érintkezési felület növelése érdekében.

Ha a garázkapu az egyetlen bejárat a garázsba, szereljen fel külső nyitórendszert (külső kulcsos zár, hiv. szám: 9012961 vagy külső kioldórendszer, hiv. szám: 9012962), és építsen be egy tartalék akkumulátort (hiv. szám: 9001001).

Ha a garázkapu közútra nyílik, narancssárga jelzőfényes jelzőberendezés felszerelése szükséges (rendelési szám: 9015171).

Ellenőrizze, hogy a kapun veszélyes részei hozzáférhető-e. Ha igen, helyezzen fel védőelemeket.



**Nyitáskor a kapu váratlan mozgást végezhet, ha nincs megfelelően kiegyensúlyozva.**

## Biztonsági előírások

A következő biztonsági előírásokat a beszerelés során mindvégig be kell tartani:

- A beszerelés alatt ne viseljen ékszert (karkötő, nyaklánc stb.).
- A fűrészi és hegesztési műveletek alatt viseljen speciális védőszemüveget és megfelelő védőeszközöket.
- Használjon megfelelő szerszámokat.
- A sérülések elkerülése érdekében legyen elővigyázatos a motoros működtetőrendszeren végzett műveletek során.
- Ne csatlakoztassa a berendezést hálózati táplálásra vagy a tartalék akkumulátorra a beszerelési eljárás befejezése előtt.
- A tisztításkor soha ne használjon nagynyomású mosóberendezést.

# FELSZERELÉS

## Beszerelési magasság **Fig.3**

Mérje le a "D" távolságot a kapu legmagasabb pontja és a mennyezet között.

Ha a "D" értéke 35 és 200 mm közötti, az egységet közvetlenül a mennyezetre rögzítse.

Ha a "D" értéke 200 mm-nél nagyobb, rögzítse az egységet úgy, hogy a "H" magasság 10 és 200 mm között legyen.

## A beszerelési szakaszok részletes leírása **Fig.4–14**

### A szemöldökfa tartóelemének és a kapu tartóelemének rögzítése (4. ábra)

Közvetlenül a mennyezetre (egy síkban a födémrel) történő felszerelés esetén a szemöldökfa tartóelem a mennyezetre rögzíthető, szükség szerint maximum 200 mm-re a szemöldökfától. (4-**i**. ábra).

### Kétrészes sín összeszerelése (5. ábra)

[1] [2] [3]. Hajtsa ki a sín 2 részét.



**Ügyeljen, hogy a lánc vagy a szíj ne legyen összetekeredve.**

[4]. Illeszze össze a két szelvényt egy rögzítőhüvely segítségével.

[5]. Rögzítse az egységet 8 db rögzítőcsavar segítségével.

[6]. A lánc vagy a szíj megfeszítéséhez húzza meg a csavart. A lapított gumi elem legyen 18–20 mm-es.

A rögzítőcsavarok ne süllyedjenek a sínbe (ne fúrja át a sánt).


Közvetlenül a mennyezetre történő felszerelés esetén ne használja a rögzítőhüvely rögzítőcsavarjait.

### Sín felszerelése a motorfejre (6. ábra)

### A berendezés rögzítése a garázs mennyezetére (7–9. ábra)

#### Rögzítés a szemöldökfa tartóelemére (7. ábra)

#### Rögzítés a mennyezethez

- A mennyezettel egy síkban: rögzítés a mennyezethez közvetlenül a sín segítségével (8. ábra).
- A mennyezettől eltérő síkban: rögzítés a motorfejnél (9. ábra)  
Állítható, közbenső rögzítési pontok kialakításához vagy 250 mm és 550 mm közötti szerelési méret esetén használja a mennyezeti rögzítőkészletet (hiv. szám: 9014462 (9-. ábra).

#### Összekötő kar rögzítése a kapura és a csúszkára (10. ábra)

- [1]. Oldja ki a csúszkát a kézi kioldószerkezet segítségével.
- [2]. Tolja a csúszkát a kapuhoz.
- [3]. Rögzítse a kart a kapu tartóeleméhez és a csúszkához.

#### A nyitási ütköző beállítása és rögzítése (11. ábra)

- [1]. Oldja ki a csúszkát a kézi kioldószerkezet segítségével, majd mozgassa a kaput nyitott helyzetbe.  
Ne nyissa ki teljesen a kaput, hanem állítsa be úgy, hogy ne érje el a teljes nyitás helyzetet.
- [2]. Állítsa az ütközőt a csúszkába, majd rögzítse a sínre.

#### Láncszabályozó alátétek felszerelése (12. ábra)

Csak láncsal felszerelt sínek esetén.

Helyezze az egyes alátéteket a sín működési útjának véghelyzete utáni első furatba.

Ügyeljen, hogy az alátétet teljesen lenyomja, hogy a beállítótüske a sín külső részére kerüljön.

#### A lánc vagy a szíj feszességének ellenőrzése (13. ábra)

A sínek feszességét előre beállítottuk és gyárilag teszteltük. Szükség esetén állítsa be újra a feszességet.



**Ügyeljen, hogy a gumi védőelem a működés során soha ne legyen teljesen összenyomva.**

#### Csatlakoztatás a hálózathoz (14. ábra)

- [1]. Szerelje be az izzót.
- [2]. Csatlakoztassa a hálózati táplálásra.  
A B visszajelzőlámpa kétszer villog, így jelezve, hogy a motor az automatikus megismertetésre vár.



**Kösse be a tápvezetékét az erre a célra kialakított és az elektromos előírásoknak megfelelő aljzatba. Az elektromos vezetéknek megfelelő védőrendszerrel (16 A-es biztosíték vagy kismegszakító) és differenciál megszakítóval (30 mA) kell felszerelni.**



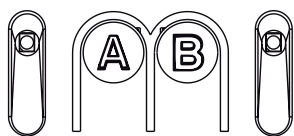
**A tápláláson olyan megszakítórendszert kell kialakítani, amely az összes pólust megszakítja:**  
 . egy csatlakozódugóval felszerelt tápkábel segítségével;  
 . vagy egy olyan megszakítóval, amely minden egyes póluson biztosítja az érintkezők legalább 3 mm távolságát (lásd az EN60335-1 szabványt).



**Ügyeljen, hogy a kézi kioldóberendezés maximum 1,80 m magasságban legyen a talajtól. Szükség esetén hosszabbítsa meg a kábelt.**

# PROGRAMOZÁS

## Programozógombok leírása



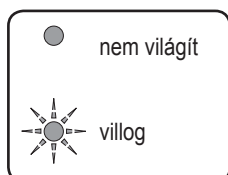
**B**

- . Automatikus megismertetés indítása
- . Távirányítók tárolása és törlése
- . Beállított érték módosítása

**A**

- . Kényszerített üzemmód használata
- . Paraméter kiválasztása

### Visszajelzőlámpák magyarázata:



**A visszajelzőlámpa**

- . Kiválasztott paraméter visszajelzőlámpája

**B visszajelzőlámpa**

- . Paraméter értékének visszajelzőlámpája
- . Hibajelző visszajelzőlámpa

## Automatikus megismertetés **Fig.15**

- [1]. Vezérelje a motort az "A" gombbal, hogy az erőátviteli rendszer futója csatlakozzon a csúszkára és zárt helyzetbe mozgassa a kaput:
    - . Tartsa lenyomva az "A" gombot, így a futó elmozdul.
    - . Engedje fel a gombot a mozgás leállításához.
    - . Nyomja meg és tartsa ismét lenyomva az "A" gombot, így megindul az ellenkező irányú mozgás.
    - Engedje fel az "A" gombot, mielőtt a motor túlfeszítené a kaput.
  - [3]. Állítsa be a zárt pozíciót az "A" gomb segítségével.
    - Engedje fel az "A" gombot, mielőtt a motor túlfeszítené a kaput.
  - [4]. Az automatikus megismertetés indításához nyomja meg a "B" gombot.
    - A kapu egy teljes nyitás-zárás ciklust hajt végre.
      - Ha az automatikus megismertetés sikeres, a B visszajelzőlámpa kialszik.
      - Ha az automatikus megismertetési ciklus eredménye nem megfelelő, a B visszajelzőlámpa kétszer villog.
    - Az automatikus megismertetés alatt:
      - Ha a kapu mozgásban van, a mozgás bármelyik gomb megnyomásával leállítható, így az automatikus megismertetés is megszakad.
- Az automatikus megismertetés üzemmód bármikor elindítható, az automatikus megismertetési ciklus befejeződése után is.

**Megjegyzés:** A készletben lévő távirányítókon gyárilag elvégeztük a memorizálást.

**Ettől a lépéstől kezdve a Dexxo Compact RTS motor működésre kész állapotban van.**

## PRÓBAÜZEM

### Távírányítók használata Fig.16

### Akadályérzékelés funkció működése Fig.17 és 18

Ha a rendszer a zárás során akadályt észlel, a kapu visszanyílik (17. ábra).

Ha a rendszer a nyitás során akadályt észlel, a kapu mozgása leáll (18. ábra).

Ellenőrizze, hogy az akadályérzékelés megfelelően működik-e, ha a kapu a talajon lévő, 50 mm magas akadálnak ütközik.

### Beépített világítás működése

A világítás a motor minden egyes működtetésekor bekapcsol. Ha a kapu megállt, a világítás 30 másodperc után automatikusan kialszik. Ha a kapu egymás után többszöri működtetése miatt a világítás folyamatosan aktív, a lámpa hővédelmi okokból automatikusan lekapcsolódhat.

## TARTOZÉKOK CSATLAKOZTATÁSA

### Tartozékok leírása Fig.19

Jelzés	Leírás
1	Narancssárga jelzőfény
2	Vezetékes számkódos zár
3	Kulcsos kapcsoló
4	Antenna
5	Akkumulátor
6	Fotocellák

### Tartozékok elektromos csatlakoztatása Fig.19–22

A tartozékokon végzett műveletek előtt válassza le a motort az elektromos hálózatról.

#### Általános elektromos rajz (19. ábra)

#### Fotocellák (20. ábra)

A fotocellák beszerelésekor szüntesse meg az 1. és 2. csatlakozópont áthidalását.



**A fotocellák leszerelésekor mindenképpen állítsa vissza az 1. és 2. csatlakozópont áthidalását!**

#### Napelemes készlet (21. ábra)

A napelemes üzemmód aktiválásához állítsa be a megfelelő opciót a motor táplálási típusainál (lásd lentebb).















#### Vezetékes számkódos zár (22. ábra)

## MŰKÖDÉSI BEÁLLÍTÁSOK ÉS OPCIÓK

### Általános konfigurációs táblázat Fig.23

### Különböző paraméterek jelentése

Példa a programozásra: hosszú lassítási zóna beállítása (24. ábra)

A visszajelzőlámpa	Megnevezés	B visszajelzőlámpa	Megjegyzés
	Akadályérzékelés funkció érzékenysége	1-  : nagyon kis érzékenység 2-  : kis érzékenység 3-  : <b>normál</b> 4-  : nagyon érzékeny	Ennek az értéknek a módosításakor, a beszerelés végén kötelező elvégezni egy nyomatókmérést.
	Záródási fékezése sebesség	1-  : nincs lassítás 2-  : <b>rövid lassítás</b> 3-  : hosszú lassítás	Nincs lassítás a záródás végén. Az utolsó 30 centiméteren csökken a sebesség. Az utolsó 50 centiméteren csökken a sebesség. Ennek az értéknek a módosításakor, a beszerelés végén kötelező elvégezni egy nyomatókmérést.
	Automatikus megismertetés üzemmód	2-  : várakozás az automatikus megismertetés indítására	
	Energiaellátás típusa	1-  : Hálózati táplálás 2-  : Napelem	

## Távírányítók tárolása "Teljes nyitás" működési módban Fig.25

A készülékben lévő távírányítókon gyárilag elvégeztük a memorizálást.

Maximum 32 csatorna tárolható.

Amennyiben a műveletet egy már tárolt csatornán végzi el, az adott csatorna törlődik.

## Telis vagy hasonló típusú távírányító tárolása Fig.26

# SPECIÁLIS FUNKCIÓK

Lásd a kezelési kézikönyvet.

## TÁVIRÁNYÍTÓK ÉS BEÁLLÍTÁSOK TÖRLÉSE

### Távírányítók törlése Fig.27

Nyomja meg a "B" gombot és tartsa lenyomva, amíg a lámpa villog (7 mp).

Ezzel az összes tárolt távírányító törlődik.

### Minden beállítás visszaállítása Fig.28

[1]. Az automatikus megismertetés paraméter megnyitásához nyomja meg 3-szor az "A" gombot.

[2]. Az automatikus megismertetés üzemmód bekapcsolásához nyomja meg a "B" gombot. A B visszajelzőlámpa kettőt villog.

[3]. Az "A" gomb segítségével vezérelje a motort, hogy az erőátviteli rendszer futója csatlakozzon a csúszkára és zárt helyzetbe mozgassa a kaput.

[4]. Az automatikus megismertetés indításához nyomja meg a "B" gombot.





A kapu egy teljes nyitás-zárás ciklust hajt végre.

- Ha az automatikus megismertetés sikeres, a B visszajelzőlámpa kialszik.
- Ha az automatikus megismertetési ciklus eredménye nem megfelelő, a B visszajelzőlámpa kétszer villog.

## BURKOLAT ZÁRÓELEMÉNEK VISSZAHELYEZÉSE (29. ábra)

Helyezze vissza a burkolat záróelemét.

## HIBAELHÁRÍTÁS

B visszajelzőlámpa	Jelentés	Mi a teendő?
2 	A motor az automatikus megismertetés indítására vár	Indítsa el az automatikus megismertetést
3 	Hiba a fotocelláknál	Ellenőrizze, hogy a fotocellák nem egy valós akadályt érzékelnek-e. Ellenőrizze a fotocellák vezetőkeleit; vagy be nem szerelt fotocellák esetén szereljen áthidalást az 1. és 2. csatlakozópont közé. Ellenőrizze, hogy a fotocellák egy vonalban vannak-e.
5 	Motor hővédelme	Hagyja a motort hűlni addig, amíg el nem tűnik a hibajelzés.
6 	Motor tápkábel hibája vagy az érzékelő hibája	Szüntesse meg a (hálózati és tartalék akkumulátoros) tápellátást, várjon néhány másodpercet, majd kapcsolja vissza a tápellátást. Indítson el egy automatikus megismertetési ciklust. Ha a hiba továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Somfy vevőszolgálatával.
7 	A motor maximális teljesítménye az automatikus megismertetés alatt	A berendezés csak korlátozott működésre képes.

# MŰSZAKI JELLEMZŐK

## DEXXO COMPACT RTS

### ÁLTALÁNOS JELLEMZŐK

Hálózati táplálás		230 V - 50 Hz
Maximális felhasználható teljesítmény	Készenlét-működés	4 W - 120 W
Max. vonóerő		600 N
Használat		Naponta max. 20 ciklus (10 000 ciklusra tesztelve)
Nyitás/zárás ciklusok száma naponta		
Max. sebesség		14 cm/s
Programozófelület		2 gomb - 2 visszajelzőlámpa
Megfelelő időjárás körülmények a használatához		-20 °C / +60 °C - száraz környezet - IP 20
Végállás		Mechanikus végállás nyitáskor Elektromos végállás záráskor: tárolt záródási helyzet
Elektromos szigetelés		2. osztály: kettős szigetelés
Beépített világítás		24 V / 21 W, BA15s foglalat
Somfy rádiófrekvencia		RTS 433,42 MHz
Tárolható csatornák száma		32

### CSATLAKOZÁSOK

Biztonsági nyitás	Típus Kompatibilitás	Potenciálmentes érintkező: NF TX/RX fotocella
Vezetékes vezérlés, bemenet		Potenciálmentes érintkező: NO
Narancssárga jelzőfény, kimenet		Villogó narancssárga jelzőfény, kimenet: 24 V - 15 W max. 24 V - 500 mA
Tartozékok táplálása, kimenet		Igen: kompatibilis RTS antenna (hiv. szám: 2400472)
Különálló antenna, bemenet		Igen: kompatibilis akkumulátorkészlet (hiv. szám: 9001001)
Tartalék akkumulátor, bemenet	Használati idő	24 óra; kaputól függően 5-10 ciklus Töltési idő: 72 óra

### MŰKÖDÉS

Kényszerített üzemmód		Az "A" gomb hosszan történő megnyomásával 30 mp (nem módosítható)
Időzített világítás (mozgást követően)		Bekapcsolt jelzőfénynél automatikusan 2 mp
Narancssárga jelzőfény előzetes működtetése		
Biztonsági nyitás működése	Záráskor Nyitás előtt (ADMAP)	Teljes nyitás Beszerelve
Beépített akadályérzékelés		Állítható érzékenység: 4 fokozat
Működés akadály érzékelés esetén		Teljes nyitás
Fokozatos indítás		Igen
Nyitási sebesség		Nem állítható: max. 14 cm/s
Zárási sebesség		Nem állítható: max. 12 cm/s
Záródási fékezésssebesség		Beállítható: nincs lassítás, lassú lassítási zóna (30 cm), hosszú lassítási zóna (50 cm)

## Méretetek

